



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 10

Päiväys: 28.07.2014

Materiaali-nro: 777011

Sivu 1 / 7

#### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

##### 1.1 Tuotetunniste

ADDINOL Mould Release Oil F 10

##### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

###### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Päästöaine.

##### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Katu:	Am Haupttor	
Postitoimipaikka:	D-06237 Leuna	
Puhelin:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-Mail:	info@addinol.de	
Puhuteltava henkilö:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Tietoa antavia toimiala:	ADDINOL Application Technology	

**1.4 Häät puhelinnumero:** +49 (0) 3461 845-201 - Tämä numero on käytössä vain toimistoaikana.

#### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

##### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

###### GHS-luokitus

Vaaraluokitukset:  
Aspiraatiovaara: Asp. Tox. 1  
Vaaralausekkeet:  
Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

##### 2.2 Merkinnät

###### Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet

Sisältää: Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified.

Huomiosana: Vaara  
Varoitusmerkit: GHS08



###### Vaaralausekkeet

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

###### Turvausekkeet

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.  
P103 Lue merkinnät ennen käyttöä.  
P301+P310 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin.  
P331 EI saa oksennuttaa.  
P405 Varastoi lukitussa tilassa.

##### 2.3 Muut vaarat

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 10

Päiväys: 28.07.2014

Materiaali-nro: 777011

Sivu 2 / 7

seurauksena ihottumaan.  
Vuotavaa tuotetta ei saa antaa suodattua maaperään.  
Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

#### 3.2 Seokset

##### Vaaraa aiheuttavat aineosat

EG-Nro.	Aineosat	Pitoisuus
CAS-Nro.	Luokitus	
Indeksिनro	GHS-luokitus	
REACH-Nro		
265-158-7	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified	> 70 %
64742-55-8	Xn - Haitallinen R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
265-077-7	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	< 20 %
64741-76-0	Xn - Haitallinen R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486951-26		

R- ja H-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

##### Muut tiedot

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-konsentraatio < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

#### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

##### Yleiset ohjeet

Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

##### Hengitettynä

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

##### Iholle saatuna

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja saippualla. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon. Kastuneet vaatteet vaihdettava.

##### Silmäkosketus

Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi juoksevalla vedellä 10 - 15 minuutin ajan silmäluomet levittäen. Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

##### Nieltynä

Älä oksennuta. Antakaa lääkehiiltä imeytymisen vähentämiseksi maha- ja suolistoalueella. Lääkäri kutsuttava välittömästi.

Varokaa oksennettaessa: aspiraation vaara!

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 10

Päiväys: 28.07.2014

Materiaali-nro: 777011

Sivu 3 / 7

#### 5.1 Sammutusaineet

##### Sopivat sammutusaineet

Vaaho. Sammutusjauhe. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Roiskevesi. Hiekka.

##### Soveltumattomat sammutusaineet

Suoravesisuihku.

#### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). Noki.

#### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

#### Muut tiedot

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

#### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Eriytynyt liukastumisvaara vuodon yhteydessä. Eristettävä sytytyslähteistä. Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekseen on vältettävä.

#### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

#### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, hapositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätenhuolto mukaisesti. Saastuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

##### Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Käsiteltävä hyvin ilmastoidussa paikassa tai hengityssuojainta käyttäen. Vältettävä öljysumun muodustumista. Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekseen on vältettävä.

##### Palo- tai räjähdysvaaraan liittyviä viitteitä

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

#### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

##### Varastotiloja ja säiliöitä koskevia vaatimuksia

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi.

##### Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa. On pidettävä etäällä: Hapettajat.

##### Lisätietoja varastointiolosuhteista

Suosittelava varastointilämpötila: 10 - 30°C  
Suojeltava seuraavalta: kuumuus. UV-säteily/aurionvalo. pakkasen.

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 10

Päiväys: 28.07.2014

Materiaali-nro: 777011

Sivu 4 / 7

#### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

##### Erityiset ohjeet tarkistusparametrit

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

#### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen



##### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Kriittisissä kohdissa huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja pisteittäisestä poistamisesta imemällä.

##### Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

Ennen taukoja ja työn päätyttyä käsien pesu. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. Saastunut vaatetus pestävä ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty.

##### Silmien tai kasvojen suojaus

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN 166

##### Käsien suojaus

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: DIN EN 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.7 mm.

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

##### Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

##### Hengityksensuojaus

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, on käytettävä hengityssuojainta.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

#### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	nestemäinen
Väri:	vaaleanruskea
Haju:	mukainen: mineraaliöljy.

#### Menetelma

##### Olotilanmuutos

Kiehumispiste ja kiehumisalue: > 250 °C

Leimahduspiste: 170 °C DIN EN ISO 2592



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 10

Päiväys: 28.07.2014

Materiaali-nro: 777011

Sivu 5 / 7

Tiheys (ajan 15 °C): 0,853 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757  
Vesiliukoisuus: käytännössä liukenematon  
Kinemaattinen viskositeetti: 10 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562  
(ajan 40 °C)

#### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

##### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabil unter normalen Gebrauchsbedingungen.

##### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Hitze, Funken, offenes Feuer und andere Funkenquellen vermeiden.

##### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso luku 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.  
Do not overheat to avoid decomposition by heat.

##### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Reagoi kanssa : Hapettajat, vahva.

##### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). Noki.

#### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

##### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

###### Akuutti myrkyllisyys

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

CAS-Nro.	Aineosat	Menetelmä	Dose	Laji	Lähde
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	oraalinen	LD50	> 5000 mg/kg	Rotta.	
	dermaalinen	LD50	> 2000 mg/kg	Kaniini.	
	inhalatiivinen (4 h) höyry	LC50	> 5000 mg/l	Kaniini.	

###### Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Ärsyttää silmiä: ei ärsyttävää.

Ärsytys iholla: Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

###### Herkistävät vaikutukset

Arviointi: Ei herkistävää.

###### Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

###### Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

###### Erytisvaikutukset eläinkokeissa

Tietoja ei saatavilla

#### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

##### 12.1 Myrkyllisyys

Tietoja ei saatavilla



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 10

Päiväys: 28.07.2014

Materiaali-nro: 777011

Sivu 6 / 7

Testaamaton seos.

CAS-Nro.	Aineosat	Menetelmä	Dose	[h]   [d]	Laji	Lähde
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50	> 100 mg/l	96 h	Fisch	
	Akuutti levämyrkyllisyys	ErC50	> = 100 mg/l	72 h	Alge	

#### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei helposti biohajoavaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

#### 12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei saatavilla

#### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

#### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

tämän valmisteen ainesosat eivät täytä kriteereitä PBT:ksi tai vPvB:ksi luokitteluun.

#### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

#### Muut tiedot

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

### KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

#### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

##### Käsittely

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

##### Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

130205 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (lukuun ottamatta ruokaöljyjä ja nimikeryhmiin 05, 12 ja 19 kuuluvia öljyjätteitä ja polttonestejätteitä); moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyjätteet; mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt  
Vaarallinen jäte.

##### Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä täydellisesti, ja voidaan käyttää uudelleen vastaavan puhdistuksen jälkeen. Jätteiden hävittäminen viranomaisten sääntöjen mukaan. Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, on hävitettävä.

### KOHTA 14: Kuljetustiedot

#### Maakuljetus (ADR/RID)

**14.1 YK-numero:** -

#### Sisävesikuljetus (ADN)

**14.1 YK-numero:** -

#### Merikuljetus (IMDG)

**14.1 YK-numero:** -

#### Ilmakuljetus (ICAO)

**14.1 YK-numero:** -

#### 14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Mould Release Oil F 10

Päiväys: 28.07.2014

Materiaali-nro: 777011

Sivu 7 / 7

#### Muut tiedot

Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

#### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

##### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

###### Kansalliset määräykset

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - heikosti vettä saastava

##### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

#### KOHTA 16: Muut tiedot

##### R-lausekkeiden koko teksti, joihin viitataan kohdissa 2 ja 3

65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

##### Kohdissa 2 ja 3 mainittujen H-lausekkeiden täydelliset tekstit

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

##### Muut tiedot

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*